



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Travaux publics et Services gouvernementaux
Canada
Place Bonaventure, portail Sud-Oue
800, rue de La Gauchetière Ouest
7e étage, suite 7300
Montréal
Québec
H5A 1L6
FAX pour soumissions: (514) 496-3822

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

**Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Place Bonaventure, portail Sud-Oue
800, rue de La Gauchetière Ouest
7e étage, suite 7300
Montréal
Québec
H5A 1L6

| | |
|--|--|
| Title - Sujet Remplacement des chaudières | |
| Solicitation No. - N° de l'invitation EF236-210581/A | Amendment No. - N° modif. 003 |
| Client Reference No. - N° de référence du client R.094470.001 | Date 2020-09-01 |
| GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$MTC-035-15800 | |
| File No. - N° de dossier MTC-0-43064 (035) | CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME |
| Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2020-09-15 | Time Zone Fuseau horaire Heure Avancée de l'Est HAE |
| F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/> | |
| Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Lussier, Joël | Buyer Id - Id de l'acheteur mtc035 |
| Telephone No. - N° de téléphone (514) 708-3582 () | FAX No. - N° de FAX (514) 496-3822 |
| Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: | |

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

| | |
|--|--|
| Delivery Required - Livraison exigée | Delivery Offered - Livraison proposée |
| Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur | |
| Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur | |
| Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie) | |
| Signature | Date |

INVITATION TO TENDER

Replacement boilers at Port-Cartier Institution.

This amendment 003 of the solicitation is raised for :

- Addition of addendum 002
- Addition of addendum 003
- Questions and Answers from bidders

Questions / Answers :

- There seems to be a contradiction on the diameter of the domestic hot and cold water piping of the REC-01 and REC-02 tanks, On the diagram (drawing M30), 75mm diameter is indicated there, on the other hand on the plan M25, it is 100mm diameter which is indicated there. Could you validate.
 - o Responded in addendum ME-02
- On drawing M27, near the mechanical room #C-202-1, there are domestic water pipes (25 mm and 15 mm) which connect to the existing piping. It seems to lack connection details. Which device are these pipes connected to? Could you validate.
 - o Responded in addendum ME-02
- Applicable rules relating to the Covid 19 issue
 - o Added to addendum ME-02
- Hygienic service for workers to be provided by the contractor : drinking water, bathroom, dining room, certain equipment in the event of an accident. (hand washing, eyewash, etc.)
 - o Covered in the specification Section 01 52 00
- Hot work procedures, before, during, after work (for all hot work activities)(license issued by SCC)
 - o Covered in the specification Section 01 35 29.06 article 1.37
- Safety procedure to be implemented and maintained during hot work (fire safety) including additional protection
 - o Covered in the specification Section 01 35 29.06 article 1.37

Size of the new tanks (3) located on the second floor... depending on the space available and the conduits to be demolished...

- o *****(size of these new expansion tanks)**
 - o The new tanks requested are of similar dimensions (attention will be paid when approving shop drawings)
- Possibility of installing a temporary winch on the structural elements of the roof
 - o Answered in addendum ME-01 : "No lifting equipment should be installed on the roof structure."
- Protection of the concrete floor and gutter.
 - o Answered in addendum ME-01 : "The contractor must protect the plates covering the trenches by covering them with steel plates to ensure sufficient support for the passage of the lifting equipment necessary for dismantling and installation devices."
- Access for entering and leaving the laundry room equipment.
 - o Access is possible via the goods reception.
- Explanation of responsibility for moving equipment to the laundry room.
 - o Added to addendum ME-02

- **Given the limited space in certain mechanical room : Several pieces of equipment will have to be demolished on site (is this allowed).**
 - o **At the discretion of the contractor, as long as this work corresponds to health and safety demands.**
- **Everything concerning : The inclusion of all demolition and patching operations required in order to complete the work (must be specified and included in the scope of the work).**
 - o **In the specification section 02 41 19.16**
- **Water supply : at the various places required, to maintain the operations of the penitentiary and those directly connected to the work.**
 - o **Added to addendum ME-02**
- **In section 01 41 00, in article 2.03 when it is mentioned that the owner has to pay the development permit fees, is this the permit to the city. Could you validate.**
 - o **No these are two (2) different licenses, see general conditions 1.8**
- **Control work performed by Honeywell, in the specifications section 22 05 00.02, in article 1.09.11, this work is to be included by the ventilation contractor. As the plumbing-heating-cooling contractor is considered a general contractor and there is considerable work in heating-cooling, could the control work be added to the nature of the heating-cooling work. In similar projects the controlling contractor is under the supervision of the general contractor?**
 - o **Responded in addendum ME-03**
- For the installation of the new chimney, a new box must be made on the roof and the membrane repaired. Is the roof under warranty? If so, provide us with the contact of the roofing contractor.
 - o **No**
- On the electrical drawing E11 (electrical diagram construction), is the connection between each panel connected in parallel or is there a breaker to be installed between each panel?
 - o **On drawing E11 you see the panels connected to each other. On drawing E17 you can see that these panels are requested with sub-power lugs on the main circuit breaker meaning that the circuit breaker of each panel is used to continue the supply to the next panel.**
- On drawing E14 (conduit path), Is there a scale to calculate the lengths of conduits for supplying the panels.
 - o **The scale on the main view on this drawing is 1 : 400. Added in addendum ME-03**
- In the specifications section 26 28 23 (switches...) there is no mark to specify, is there a particular manufacturer that should be used?
 - o **No specific brand provided that these switches meet all the specifications in this section.**
- Is it possible for the submission to be delayed in order to give the manufacturers a little more time to provide us with the price of all the equipment.
 - o **Yes,**
- In the tender documents, section 01 14 00, a drawing is provided for the use of site areas
 - o Is the worker registration kiosk provided by the ministry?
 - **Check-in kiosk provided by the contractor.**
 - o Will this gatehouse be operated by the ministry?
 - **Check-in kiosk operated by CSC**
 - o Does the traffic area between the gatehouse and the construction trailers have to be fenced?
 - **No, workers will be escorted by a CSC officer on their way between the check-in booth and the job site.**
- In the specifications section 01 11 01, in article 1.09.11, it is indicated to build barriers in accordance with section 01 56 00. This section is not included in the tender documents. Could you provide it.
 - o **The section will be amended as an addendum**

- Can tools remain at the work site (mechanical room)?
 - o Section 1.09 of clause 01 52 00

 - Can the tools and equipment remain on the site of work (mechanical-ventilation rooms, addition of humidifiers)?
 - o Section 1.09 of clause 01 52 00. However since these are the restricted areas for inmates, tools/equipment could remain in mechanical rooms 1,2 & 3 provided that they do not block traffic or access to equipment on site, and provided that all health and safety provisions, & fire safety codes are respected. The provision of clause 1.9 of section 01 35 13, must be observed carefully and tools must be kept in locked chest

 - In the estimate section 01 11 01, in article 1.06.4 occupation of the premises by the contractor, do we have to include a security guard per designated areas (mechanical room-boiler room, ventilation room)
 - o You don't have to. Staff assigned to work must be accompanied by a CSC officer when performing duties. See also section 01 35 13.

 - In the estimate section 01 51 00, in article 1.04 costs associated with the temporary power supply, does that include the costs associated with temporary offices (construction trailers)?
 - o The temporary power supply indicated in article 1.04.1 of section 01 51 00 includes construction trailers.

 - Regarding the new washers and dryers supplied by CSC, will they be delivered and installed in the laundry room by CSC?
 - o Responded in addendum ME-02

 - What are the COVID measures to be observed?
 - o Responded in addendum ME-02

 - Drawing M22, during the site visit, we noticed that chilled water pipes were blocking the passage to remove the chilled water expansion tanks (item 16). Could you confirm the diameter of these pipes to us.
 - o Indicated on drawing M22, 65mm and 50mm.

 - The energy meters **must** be connected to the building automation system and provide instantaneous and cumulative data.
 - o In plan M30 we find the following indication which indicates that the energy meter is connected to the building automation system. Added to addendum ME-03
- COMPTEUR D'ÉNERGIE CE-01@03 /
ENERGY METER CE-01 TO 03

 CONSOMMATION DU SYSTÈME /
SYSTEM'S CONSUMPTION
- Hygienic service for workers to be provided by the contractor: Drinking water, bathroom, dining room, certain equipment in the event of an accident. (hand washing, eyewash, etc.)
 - o Covered in the estimate Section 01 52 00

 - There is a contradiction between the provisions of section 01 52 00 and clause 1.02.4 of section 01 14 00. Clarify the latter to ensure that the sanitary facilities are provided by the contractor.
 - o Is added to addendum ME-03

All other terms and conditions of the original solicitation remains unchanged